**SOÁ 431**

KINH DANH HIEÄU TAÙM ÑÖÙC PHAÄT

*Haùn dòch: Ñôøi Tuøy, Tam taïng Xaø-na-quaät-ña,*

*ngöôøi Thieân Truùc.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi khu vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò, laïi coù chuùng Ñaïi Boà-taùt Ñaïi thöøa möôøi ngaøn vò ñoâng ñuû.

Baáy giôø, coù voâ löôïng voâ soá traêm ngaøn vaïn chuùng vaây quanh tröôùc sau nghe Ñöùc Theá Toân thuyeát phaùp.

Luùc ñoù, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ôû trong ñaïi chuùng, töø choã ngoài ñöùng daäy, baøy aùo vai phaûi, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà phía Phaät baïch:

–Baïch Theá Toân! Con coù taâm nghi nay muoán thöa hoûi, ngöôõng mong Theá Toân thöông xoùt chuùng sinh maø vì con giaûng noùi.

Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy thieän nam! Neáu coù ñieàu nghi ngôø oâng cöù thöa hoûi, ta seõ vì oâng maø giaûi thích

roõ.

Khi ñöôïc Ñöùc Phaät höùa giaûng neâu veà nhöõng khuùc maéc cuûa mình neân Xaù-lôïi-phaát

heát söùc vui möøng, lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù phaûi hieän caùc Ñöùc Nhö Lai trong möôøi phöông theá giôùi, do nguyeän löïc töø ñôøi tröôùc, thöôøng vì chuùng sinh nôi hieän taïi maø thuyeát phaùp khoâng? Danh hieäu cuûa chö Phaät Nhö Lai ñoù, neáu nhöõng thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì, hoaëc ñoïc tuïng, hoaëc nghe, hoaëc bieân cheùp, nhôø coâng ñöùc aáy neân ñoái vôùi ñaïo quaû Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng khoâng thoaùi chuyeån, khoâng bò khuyeát giaûm, ñaït ñeán con ñöôøng Chaân chaùnh voâ thöôïng, mau chöùng Boà-ñeà voâ thöôïng chaêng, thöa Theá Toân?

Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy thieän nam! OÂng vì lôïi ích lôùn cho voâ löôïng chuùng sinh ôû ñôøi sau, vì taâm töø thöông xoùt taát caû haøng trôøi ngöôøi maø thöa hoûi Nhö Lai yù nghóa chaân chaùnh saâu xa, vi dieäu. Nay ñaây, oâng haõy laéng nghe, kheùo suy nghó vaø thoï nhaän, Ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûng noùi.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch:

–Daï vaâng, thöa Theá Toân! Con xin vui thích laõnh hoäi. Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Naøy thieän nam! Veà phöông Ñoâng, caùch ñaây moät haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Nan haøng phuïc, Ñöùc Phaät Theá Toân ôû coõi aáy hieäu laø Thieän Thuyeát Xöng Coâng Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi

dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua hai haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi

Phaät teân laø Voâ chöôùng ngaïi, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Nhaân-ñaø-la Töôùng Traøng Tònh Vöông Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua ba haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø AÙi laïc, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Phoå Quang Minh Coâng Ñöùc Trang Nghieâm Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua boán haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Phoå nhaäp, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Thieän Ñaáu Chieán Nan Haøng Phuïc Sieâu Vieät Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua naêm haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Tònh tuï, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Phoå Coâng Ñöùc Minh Trang Nghieâm Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua saùu haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Voâ ñoäc chuû, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Voâ Ngaïi Döôïc Thoï Coâng Ñöùc Xöng Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua baûy haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Traéc taéc höông maõn, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Boä Baûo Lieân Hoa Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Töø phöông Ñoâng aáy traûi qua taùm haèng haø sa theá giôùi, coù moät coõi Phaät teân laø Dieäu aâm minh, Ñöùc Phaät Theá Toân nôi coõi ñoù hieäu laø Baûo Lieân Hoa Thieän Truï Sa-la Thoï Vöông Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän cuõng ñang vì ñaïi chuùng noùi phaùp vi dieäu.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Coõi cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc ñoù thaûy ñeàu thanh tònh, khoâng coù caáu ueá, khoâng coù naêm thöù ueá tröôïc, cuõng khoâng coù naêm duïc. Chuùng sinh trong ñoù khoâng coù taâm doái traù, dua nònh, cuõng khoâng coù daâm duïc vôùi ngöôøi nöõ.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñöôïc nghe danh hieäu cuûa chö

Phaät Theá Toân aáy, nghe xong coù theå töï mình ñoïc tuïng, thoï trì, tu haønh, hoaëc vì ngöôøi khaùc neâu baøy giaûng noùi, thì nhöõng thieän nam, thieän nöõ ñoù maø sinh vaøo ba ñöôøng aùc laø ñieàu khoâng theå coù, chæ tröø toäi nguõ nghòch, toäi cheâ bai chaùnh phaùp vaø huûy baùng Thaùnh nhaân.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nghe ñöôïc nhöõng danh hieäu cuûa caùc Ñöùc Phaät aáy, nghe xong coù theå töï mình ñoïc tuïng, thoï trì, tu haønh, hoaëc vì ngöôøi khaùc neâu baøy giaûng noùi, cöù nhö vaäy cho ñeán ngaøy chöùng Boà-ñeà, trong khoaûng thôøi gian aáy, heã sinh ra nôi choán naøo cuõng thöôøng ñaày ñuû naêm thöù thaàn thoâng, laïi mau chöùng caùc phaùp Ñaø-la-ni, saùu caên ñaày ñuû, khoâng coù caùc khuyeát taät, thöôøng ñöôïc vui veû, loâng toaøn thaân quay veà phaûi.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù caùc thieän nam, thieän nöõ naøo nghe ñöôïc danh hieäu cuûa caùc Ñöùc Phaät aáy, nghe xong coù theå töï mình ñoïc tuïng, thoï trì, tu haønh, hoaëc vì ngöôøi khaùc

neâu baøy giaûng noùi, thì nhöõng ngöôøi aáy sinh ra nôi choán naøo cuõng khoâng bò quan quyeàn, giaëc aùc haõm haïi, löûa khoâng theå ñoát, nöôùc khoâng theå cuoán troâi, roàng döõ, raén ñoäc khoâng theå haïi, khi ñi, khi ñöùng choã ñoù khoâng coù sö töû, hoå lang, khoâng coù caùc thuù döõ, caùc loaøi Daï-xoa, La-saùt, Quyû aùc, Thaàn aùc, Cöu-baøn-traø, Nhaân phi nhaân… coù theå laøm cho kinh sôï laø ñieàu khoâng theå coù, ngoaïi tröø nghieäp döõ töø ñôøi tröôùc.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù ngöôøi nöõ naøo ñaõ nhaøm chaùn thaân nöõ, chuù taâm chuyeân nieäm ñoïc tuïng, thoï trì danh hieäu caùc Ñöùc Phaät Theá Toân aáy, laïi vì ngöôøi khaùc phaân bieät giaûng noùi, sau khi maïng chung maø thoï laïi thaân nöõ nöõa laø ñieàu khoâng theå coù.

Laïi nöõa, naøy Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo ôû trong ñeâm vaéng, coù theå tuïng nieäm danh hieäu cuûa caùc Ñöùc Phaät aáy, thì nhöõng chuùng sinh ñoù ngay trong ñôøi naøy, heã laøm coâng ñöùc gì ñeàu mau thaønh töïu, ngaøy caøng taêng tröôûng, khoâng coù chöôùng ngaïi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi laïi yù nghóa treân baèng keä:

*Neáu coù caùc chuùng sinh Sieâng trì danh hieäu Phaät Xaû boû caùc ñöôøng aùc Sôùm sinh vaøo coõi laønh*

*Thöôøng ôû tröôùc chö Phaät Luoân nghe giaûng dieäu phaùp Ñaõ thaáy Ñaáng Voâ Thöôïng Tuøy yù maø cuùng döôøng*

*Trì tuïng danh hieäu Phaät Thoaùt ngaøn vaïn öùc kieáp Taát caû caùc phieàn naõo Mau chöùng ñaéc Boà-ñeà Neáu ai trong baûy ngaøy*

*Sieâng tuïng danh hieäu Phaät Lieàn ñöôïc maét thanh tònh Coù theå thaáy chö Phaät*

*Neáu ai nghe teân Phaät Lieàn sieâng naêng trì tuïng Tuøy nôi choã ôû ñoù*

*Thöôøng ñöôïc ngöôøi cung kính Töôùng ñeïp, hình ñoan nghieâm Thöôøng sinh nhaø phöôùc laïc Hyû taâm haønh ñaïi Xaû*

*Thoâng minh, khoâng buoâng lung Neáu coù caùc ngöôøi nöõ*

*Nghe teân chö Phaät aáy Töï tuïng, vì ngöôøi noùi*

*Ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng Khi ñaõ heát thaân naøy Khoâng coøn thoï thaân nöõ Ñöôïc thoï thaân tröôïng phu Ñôøi ñôøi ñöôïc saùng suoát*

*Trì tuïng danh hieäu Phaät Trong nhieàu traêm öùc kieáp Hôi mieäng thöôøng thôm tho Luoân nhö höông chieân-ñaøn Chö Ñaïi tieân caùc vò*

*Caùc danh hieäu nhö vaäy Neáu ai sieâng trì tuïng*

*Taâm tònh khoâng phoùng daät Trì tuïng danh hieäu Phaät Cha meï vaø anh em*

*Cuøng baø con thaân thuoäc Cuõng khoâng bò khoå naõo Trì tuïng danh hieäu Phaät Taát caû ma Ba-tuaàn*

*Cuøng quyeán thuoäc haéc aùm Khoâng theå gaây chöôùng ngaïi AÙc ñoäc khoâng theå haïi*

*Ñao, gaäy vaø nöôùc, löûa Quan quyeàn aùc, giaëc cöôùp Taát caû khoâng theå haïi*

*Trì tuïng danh hieäu Phaät Trong ngaøn vaïn öùc kieáp Luoân sinh töø sen baùu*

*Ñuû oai töôùng thaàn thoâng Thöôøng ôû trong hö khoâng Bieán hoùa khoâng nghó baøn Thaáy caùc coõi Phaät khaùc Nôi coõi thanh tònh aáy*

*Lieàn chöùng ñaïo Voâ thöôïng Khaép vì caùc chuùng sinh Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi Laøm nôi hoï nöông töïa.*

Phaät giaûng noùi kinh naøy xong, Tröôûng laõo Xaù-lôïi-phaát vaø caùc chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân… taát caû ñaïi chuùng nghe Phaät noùi nhö vaäy ñeàu vui veû vaâng laøm.

